PHILIPS

14AA 332E
15AA 333E
17AA 334E
21AA 335O

PHILIPS

PHILIPS

Indice

Installazione del TV	**pag. 1**
Predisposizione del TV	**pag. 2**
Impiego del TV	**pag. 3**
Possibilita addizionali	**pag. 6**
Informazioni generali	**pag. 8**

Introduzione

TV -Indica le azioni da eseguire mediante i tasti o le prese del televisore.

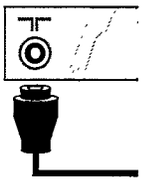
-Indica le azioni da eseguire mediante il telecomando.

Installazione del TV

* Liberate il TV dall' imballaggio.
* Estraete il telecomando in dotazione e l'antenna (**solo se fornita**).
* Posizionate il televisore su una base solida (per esempio su un mobile per televisore/ video).
* Lasciate almeno 3 cm. di spazio libero tutt' intorno al televisore per facilitarne la ventilazione.

TV Collegare il TV

IMPORTANTE: il televisore funziona solo con tensione pari a 220/240 V. c.a., 50Hz (consultate il rivenditore se il voltaggio fosse diverso).



* Collegate il televisore alla presa di corrente a muro.
* Collegate la spina dell'antenna alla presa ⌐⌐ sul retro del televisore.

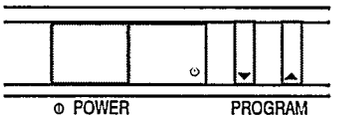
Antenna interna (solo se fornita)
Il vostro televisore é munito di una antenna interna di alta qualità,ciò nonostante, in certe condizioni (regioni specifiche o zone circondate da costruzioni elevate) si potrebbero verificare problemi di ricezione.
E' possibile migliorare la ricezione nel modo seguente:
- Girare o variare l' angolazione dell'antenna
- Utilizzare altri tipi di antenna
- Collegare il vostro televisore ad un' antenna esterna.

TV Accendere il televisore

* Premete il tasto ⏻ POWER sulla parte anteriore del televisore.

» Il programma numero 1 appare a video.

Se la luce rossa sotto lo schermo é accesa premete il tasto ▼ o ▲ PROGRAM.
» Il televisore si accende.

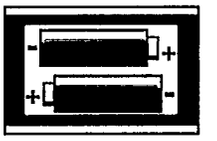


TV Spegnere il televisore

* Premete il tasto ⏻ POWER sulla parte anteriore del televisore.

(Se desiderate spegnere l'apparecchio temporaneamente,vedere la sezione "selezionare la funzione di posizione d'attesa").

Inserire le batterie nel telecomando

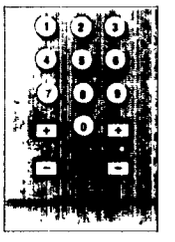


* Aprite il coperchio sulla parte posteriore del telecomando.
* Inserite le pile (1,5 V.) fornite a corredo come indicato nel disegno.
* Rimettete al suo posto il coperchio.

Controllare il telecomando

* Accendete il TV.
* Orientate il telecomando verso la presa della cuffia sul fronte del televisore.

* Premete un qualsiasi tasto numerico sul telecomando.
»La spia rossa lampeggia ogni volta che viene premuto un tasto.

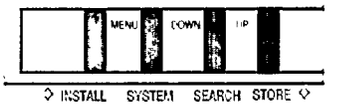


Nota:*In questo televisore le informazioni sul numero di programma sono sempre presenti sullo schermo.Se desiderate farle scomparire riferitevi al capitolo "Ottenere informazioni sullo schermo".*

2 Predisposizione del TV

I tasti di controllo necessari per memorizzare le frequenze delle trasmittenti televisive sui numeri di programma si trovano sulla parte anteriore del TV.
(E' possibile memorizzare fino a 39 trasmittenti televisive.)

Memorizzazione manuale delle trasmittenti



1 - Premete il tasto ◇ INSTALL.
»Il numero di programma e il sistema TV appaiono sullo schermo.
Il sistema TV apparirà solo se il vostro TV é del tipo multisistema.

Se non avete un televisore multisistema passate direttamente al punto 3.

2 - Se avete un televisore multisistema potete selezionare per ogni numero di programma un diverso sistema TV.Potete selezionare tra i seguenti sistemi :
EUROPA : PAL BG - SECAM BG
(Per trasmittenti TV situate al di fuori della Francia e del Regno Unito)
UK : PAL I
FRANCIA : SECAM L L'

Premete SYSTEM una o più volte per selezionare il sistema TV richiesto.

3 - Premete il tasto SEARCH .
»Il televisore ricerca automaticamente una trasmittente e trovata la mostra sullo schermo.

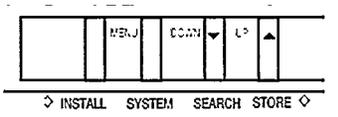
4 - Se desiderate continuare la ricerca per trovare una determinata trasmittente, premete ancora una volta SEARCH.

5 - Per memorizzare la trasmittente selezionate un numero di programma (da 1 fino a 39) premendo il tasto ▲ o ▼ PROGRAM,
»Il numero selezionato appare sullo schermo.

6 - Premete il tasto ◇ STORE per memorizzare questa selezione.

Ripetete i punti da **1** a **6** sino a che tutte le trasmittenti televisive desiderate siano state memorizzate con diverso numero di programma.

Memorizzazione automatica



* Premete il tasto ◇ INSTALL.
» Informazioni circa il corrente numero di programma ed il sistema appaiono sullo schermo.
* Premete il tasto SEARCH per più di 4 secondi.
» Parte la ricerca automatica.
Trovata una emittente essa viene memorizzata sul programma 1.Il sistema riparte automaticamente fino a che tutte le possibili emittenti sono state trovate e memorizzate.

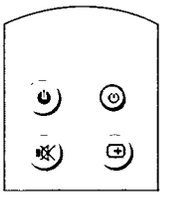
Alla fine del ciclo di memorizzazione automatica il televisore si imposterà sul programma 1.

NOTA: *Se il vostro televisore é di tipo multisystem la funzione di memorizzazione automatica verrà attivata solo sul segnale SECAM L' L (Francese).*

3 Impiego del TV

Ottenere informazioni sullo schermo

L'On screen display (OSD) -indicatore d'informazioni sullo schermo, permette di vedere il numero di programma,la barra mobile del volume e se é stata selezionata la funzione sleep-timer.

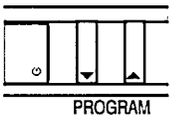


* Premete il tasto ⊡ per far apparire l'informazione sullo schermo.
* Premete il tasto ⊡ per far scomparire l'informazione dallo schermo.
Disattivando l'OSD le informazioni spariranno dallo schermo dopo 5 secondi.

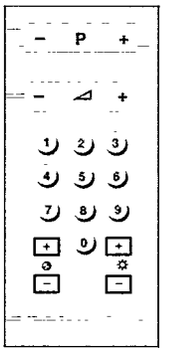
* Premete il tasto ◇ STORE per far scomparire l'informazione dallo schermo.

Selezionare i programmi TV con i tasti del TV

* Premete il tasto ▲ PROGRAM per selezionare una trasmittente memorizzata su un numero maggiore.
* Premete il tasto ▼ PROGRAM per selezionare una trasmittente memorizzata su un numero minore.



Selezionare i programmi TV con i tasti del telecomando



* Premete il tasto + P per selezionare una trasmittente memorizzata su un numero di programma maggiore.
* Premete il tasto − P per selezionare una trasmittente memorizzata su un numero di programma minore.

oppure

* Per selezionare trasmittenti TV con numeri di programma da 0 a 9 premete il relativo tasto numerico.
* Per selezionare trasmittenti TV con numeri di programma da 10 a 39 premete i due relativi tasti numerici.

Modificare la preregolazione dell'immagine e del suono

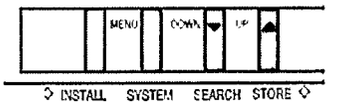
Quando il televisore viene acceso per la prima volta,le regolazioni dell'immagine e del suono sono quelle fissate in fabbrica su determinati valori iniziali; é possibile però cambiarle secondo le preferenze personali, usando il "menù sullo schermo").

* Premete il tasto MENU'.
» Il primo punto del menù viene mostrato sullo schermo.
Una barra mobile rappresenta le modifiche che state eseguendo.

TV

☼ **Luminosità:**

* Premete il tasto ▲ UP per aumentare la luminosità.
* Premete il tasto ▼ DOWN per diminuire la luminosità



- Premete il tasto MENU' per scegliere il successivo punto nel menù.

◑ **Contrasto:**

* Premete il tasto ▲ UP per aumentare il contrasto.
* Premete il tasto ▼ DOWN per diminuire il contrasto.

- Premete il tasto MENU' per scegliere il successivo punto nel menù.

Colore :

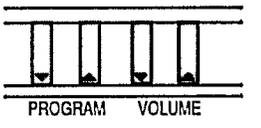
* Premete il tasto ▲ UP per aumentare la saturazione.
* Premete il tasto ▼ DOWN per diminuire la saturazione.

- Premete ancora MENU.

Ora vi trovate fuori dal "Menù sullo schermo".

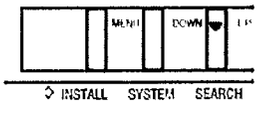
Modificare il Volume

* Premete il tasto ▲ VOLUME per aumentare il livello sonoro.
* Premete il tasto ▼ VOLUME per diminuire il livello sonoro.



TV Memorizzare tutte le vostre preferenze

* Premete il tasto ◇ INSTALL due volte per memorizzare le vostre personali preferenze.

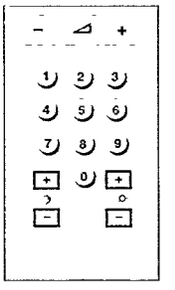


Modificare temporaneamente saturazione, luminosità e volume

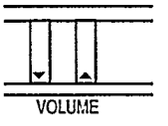
Modifica della saturazione
* Premete il tasto + per aumentare la saturazione.
* Premete il tasto − per diminuire la saturazione.

Modifica della luminosità
* Premete il tasto + per aumentare la luminosità.
* Premete il tasto − per diminuire la luminosità.

Modifica del volume
* Premete il lato + per aumentare il livello sonoro.
* Premete il lato − per diminuire il livello sonoro.



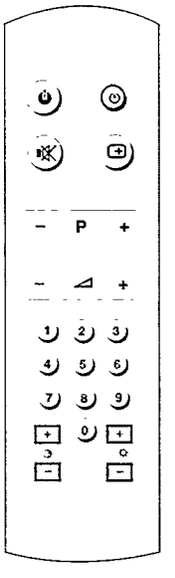
* Premete il tasto ▲ VOLUME per aumentare il livello sonoro.
* Premete il tasto ▼ VOLUME per diminuire il livello sonoro.



NOTA : *Se la barra mobile del volume non appare sullo schermo premete* ⊡ *sul telecomando.*

Eliminare il suono

* Premete il tasto 🔇 per eliminare il suono.
» Il simbolo 🔇 appare sullo schermo.
* Premete il tasto 🔇 per riattivare il suono.
» Il simbolo 🔇 scompare dallo schermo.



Selezionare il modo di attesa (Stand-by)

Il televisore può essere messo in posizione d'attesa nei seguenti modi:

Direttamente
* Premete il tasto ⏻ .
» La spia rossa sotto lo schermo si illumina, l televisore passa in posizione di attesa.

Automaticamente
Circa 15 minuti dopo che la trasmittente televisiva smette le emissioni, il televisore passa automaticamente alla posizione d'attesa.

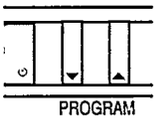
NOTA:*Durante la notte spegnete il TV invece di utilizzare la funzione di attesa "Stand-by".Risparmierete energia, consentendo al tubo catodico di smagnetizzarsi, ciò garantirà una maggiore durata della qualità del colore.*

Accendere il TV dalla posizione d'attesa (Stand-by)

* Premete il tasto + o − **P** sul telecomando o un qualsiasi tasto numerico.

Oppure:

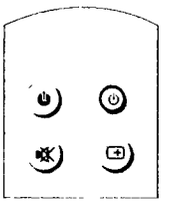
* Premete il tasto ▲ o ▼ PROGRAM .
» Il led rosso sotto lo schermo si spegne.



Selezionare la funzione “sleep-timer”

(Mediante questa funzione é possibile decidere l'ora in cui il televisore passerà alla posizione d'attesa).

* Premete il tasto ⏻ fino a quando il tempo desiderato appare sullo schermo. (Il periodo di tempo può essere selezionato a partire da 90 minuti con intervalli di 15 minuti).
Il periodo selezionato visualizzato sullo schermo scomparirà dopo circa 5 secondi.
Durante il minuto finale del tempo stabilito,apparirà sullo schermo, il conto alla rovescia dei secondi, avvisando che il televisore sta per passare alla posizione d'attesa. Allo scadere del tempo l'apparecchio passa alla posizione d'attesa e la spia rossa sotto lo schermo si accende.



Se desiderate interrompere lo”sleep-timer” premete il tasto ⏻ fino a quando la selezione del periodo di tempo visualizzato sia “00”.

4 Possibilità addizionali

Collegare un videoregistratore

***Nota:** per i collegamenti é necessario fare prima riferimento al manuale di istruzioni del videoregistratore in dotazione.*

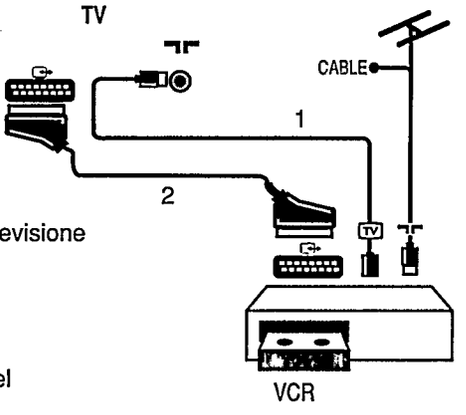
TV

* Spegnete il televisore prima di collegare il videoregistratore.

VCR

* Collegate l'antenna interna del TV alla presa ⊓ del videoregistratore.

* Collegate un estremo del cavo fornito a corredo del videoregistratore all'uscita TV sul video-registratore e l'altro estremo alla presa ⊓ del televisore. (1)



Il videoregistratore può essere collegato anche alla presa di peritelevisione sulla parte posteriore del TV. (2)
Vedere il capitolo "Collegare altri apparecchi".
A tale scopo il TV é munito di una staffa di supporto del cavo .

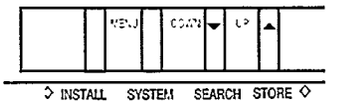
Vedere alla pagina seguente il capitolo “ Memorizzare il segnale del videoregistratore su un numero di programma “.

Memorizzare il segnale del videoregistratore su un numero di programma

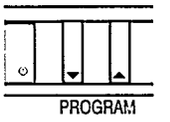
(Solo se usate il cavo antenna TV).

* Accendete il televisore e il VCR.

Videoregistratore
* Inserite nel VCR una cassetta registrata e premete il tasto PLAY .



TV
* Premete il tasto ◇ INSTALL.
(Se il vostro televisore é di tipo multisistema dovete selezionare lo stesso sistema del VCR.)
* Premete il tasto SEARCH.
» Il televisore esplora automaticamente il segnale video proveniente dal videoregistratore.
Se fosse necessario,premete di nuovo SEARCH fino a quando il segnale video venga ritrovato.
* Selezionate un numero di programma libero premendo il tasto ▲ o ▼ PROGRAM.
* Premete il tasto ◇ STORE per memorizzare il segnale video sul programma scelto.

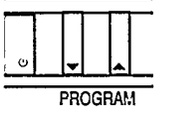


Videoregistratore
* Premete il tasto STOP sul videoregistratore.

Selezionare il numero di programma assegnato al videoregistratore

* Premete il tasto + o − **P** o il relativo tasto numerico per il numero di programma sul quale é stato memorizzato il segnale video.

TV
* Premete il tasto ▲ o ▼ PROGRAM per selezionare il numero di programma del segnale video.

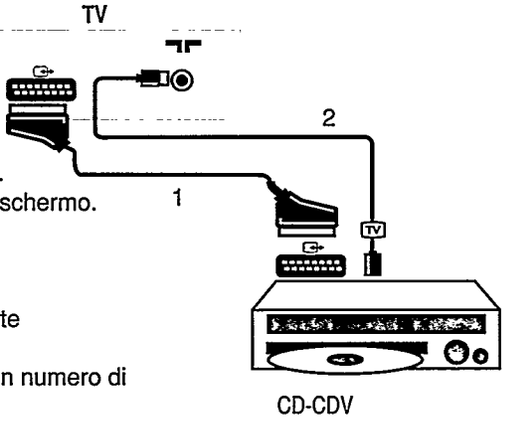


TV Collegare altri apparecchi

Ad esempio riproduttore di CD video.

Consultate sempre prima le istruzioni per l'uso dell'apparecchio in questione.
Potete collegare un apparecchio con presa di peritelevisione alla presa corrispondente sulla parte posteriore del TV. (1)
In questo caso il televisore é automaticamente predisposto alla ricezione di altri segnali.

Se dopo aver acceso l'apparecchio, il TV non si commuta automaticamente sull'apparecchio collegato,
selezionate il programma **0** premendo ▼ o ▲ PROGRAM .
Il numero di programma viene automaticamente mostrato sullo schermo.

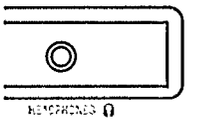


CD-CDV

Oppure:
Potete collegare altri apparecchi alla presa ⊓ sulla parte posteriore del TV. (2)
In questo caso il segnale deve essere memorizzato su un numero di programma prima di essere selezionato.
(Vedere il capitolo "selezionare il numero di programma assegnato al videoregistratore".)

TV Collegare una cuffia al TV

La presa 🎧 anteriore del TV permette il collegamento di una cuffia con un impedenza di 8-1000 Ohm-jack 3.5 mm.



***NOTA:** il collegamento della cuffia provoca il disinserimento automatico dell'altoparlante.*

5 Informazioni generali

TV Pulire lo schermo del televisore

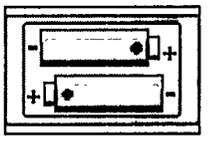
Potete pulire lo schermo usando un panno di pelle scamosciata.

Non utilizzate mai dei prodotti detergenti aggressivi.

TV Indicazione guasti

Importante: non tentate mai di riparare da soli il televisore quando é guasto; consultate sempre un esperto in riparazioni.

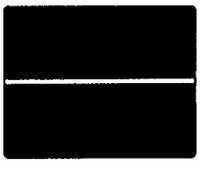
Se il televisore non dà la qualità d'immagine o di suono desiderate, controllate che:
- l'antenna sia ben collegata;
- tutti i comandi ed i tasti siano stati correttamente selezionati;
- la rete televisiva selezionata non abbia terminato le emissioni;
- il suono non sia stato disattivato.



Se il telecomando non funziona in modo adeguato controllate le pile.

Se il volume massimo non é sufficiente o se non é possibile cercare o memorizzare emittenti TV, il vostro TV é stato posto accidentalmente nel così chiamato "Hotel Mode". Per spegnere questo "Hotel Mode" selezionate il programma 38 e premete simultaneamente i tasti ◇ INSTALL e SEARCH.

TV Spegnere il televisore nel caso:



- la spia ROSSA sotto lo schermo lampeggi continuamente;
- appaia sullo schermo una linea bianca luminosa orizzontale.

GB	**IDENTITY CARD**	This card, together with the terms of guarantee (to be provided by your dealer), forms the full certificate of guarantee for this appliance
D	**GERÄTE-KENNKARTE**	Diese Karte ist, zusammen mit den Garantiebestimmungen, die Ihr Handler Ihnen aushandigt, Ihr Garantieschein für dieses Gerat
F	**CARTE D'INDENTIFI-CATION**	Associée aux conditions de garantie (qui vous sont remises par le revendeur), cette carte constitue le certificat de garantie de cet appareil
NL	**INDENTIFI-CATIEKAART**	Deze kaart vormt, samen met de garantievoorwaarden (welke door uw dealer verstrekt worden), het garantiebewijs voor dit apparaat.
I	**CARTA D'IDENTIFI-CAZIONE**	Questa cartolina rappresenta insieme alle condizioni di garanzia (da consegnare dal vostro rivenditore) il documento di garanzia per questo apparecchio
E	**TARJETA DE INDENTIFICACIÓN**	La garantía de este aparato se compone de esta tarjeta y de las condiciones de garantía que le entregará su concesionario.
P	**CARTÃO DE INDENTIFICAÇÃO**	Este cartão, em conjunto com as condições de garantia em vigor (explicadas pelo seu vendedor) constituem o certificado de garantia do seu aparelho.
DK	**I.D. KORT**	Dette kort, udfyldt af Deres forhandler, er tilstrækkelig garantidokumentation for dette apparat
N	**IDENTIFIKA-SJOSKORT**	Dette kort, sammen med garantibetingelsene (som De får av forhandleren) utgjor garantibeviset for dette apparat
S	**IDENTIFIERINGS-KORT**	I Sverige galler sarskilda konsumentbestammelser Var vanlig kontakta radiohandlaren for information
SF	**TUNNISTUS-KORTTI**	Taman laitteen takuutodistus muodostuu tasta kortista ja takuuehdoista (jalleenmyyja antaa mukaan)
GR	**ΔΕΛΤΙΟ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ**	Η καρτελλα αυτή μαζι με τους όρους εγγυήσεως (που θα προμηθευθειτε απο το καταστημα που αγοράσατε την συσκευή) αποτελουν το πληρες πιστοποιητικό εγγυησεως της συσκευης σας

PHILIPS

PHILIPS
UVSH
220–240V~ 50Hz 48W
15AA3332/40B
S ANUBIS A A B
MADE IN ITALY
PM079228 011231

14AA3322
15AA3332
17AA3342
21AA3350

Printed in Italy by G.S.F. 92/12 11 10 9 8 7 6

RC 3119 106 1943 3